

actuelle, c'est de recherches sérieuses pour aménager des usines peu onéreuses d'épuration des eaux-vannes. On en a besoin à tout prix et j'espère que lorsque le ministre chargé de l'application du bill C-144 décidera des priorités à établir, il songera en premier lieu à l'aménagement d'usines peu onéreuses d'assainissement des eaux. J'espère qu'il mettra au moins sur pied un système qui nous permettra de communiquer tous les renseignements sur les installations les moins coûteuses de ce genre aux municipalités de toutes les provinces. A mon sens, ce serait pour le ministre la première étape à franchir s'il veut s'attaquer à la pollution au Canada, l'objet de ce bill.

M. l'Orateur: A l'ordre. Comme il est quatre heures, la Chambre passe à l'étude des mesures d'initiative parlementaire figurant au *Feuilleton*, d'aujourd'hui, savoir les bills d'intérêt public.

INITIATIVES PARLEMENTAIRES BILLS PUBLICS

LES SPORTS

MESURE VISANT À ÉTABLIR LA SEMAINE DES «PETITES LIGUES»

M. E. F. Whelan (secrétaire parlementaire du ministre des Pêches et Forêts) propose que le bill C-22, concernant la semaine des «petites ligues», soit lu pour la 2^e fois et envoyé au comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales.

—Monsieur l'Orateur, ce bill a déjà été présenté sous la législature précédente par mon collègue, le député de Windsor-Ouest (M. Gray), qui a accédé depuis à un poste supérieur, ce qui ne l'empêche pas de s'intéresser encore aux petites ligues et de vouloir donner suite au bill. J'ai accepté de le présenter à nouveau cette session-ci. Bien des gens dévoués de la ville de Windsor, que nous représentons, font un travail magnifique, d'organisation de cette petite ligue. Nous avons suivi cette initiative de près et constaté les magnifiques résultats de leurs efforts pour aider les jeunes garçons à devenir de meilleurs citoyens.

• (4.00 p.m.)

Les petites ligues de baseball sont un instrument grâce auquel on inculque dès le jeune âge la technique du jeu, le travail d'équipe, l'esprit sportif, la discipline et la formation du caractère. Les leaders volontaires des petites ligues, tout au moins ceux que je connais personnellement dans ma région, ont intégré ce programme à son mode de vie. Cela réchauffe le cœur de voir les foules immenses

qui suivent ces parties de baseball des petites ligues et de voir leur enthousiasme.

Ces organisations fournissent aux garçons l'occasion de jouer dans des conditions avantageuses, ce qui contribue à leur bien-être. Plus de 750 membres des petites ligues sont passés dans les rangs des joueurs professionnels aux États-Unis, et des milliers d'autres continuent de pratiquer ce sport à l'école secondaire et sur les terrains de jeu de quartier. Ces gens assument dans tous les secteurs des rôles de chefs. J'ai joué au baseball dans ma jeunesse. Je ne dis pas que j'y ai acquis une grande aptitude de chef, mais je sais que cela m'a aidé à devenir un meilleur homme politique.

Non seulement les petites ligues de baseball favorisent-elles les amitiés, non seulement initient-elles les jeunes garçons au travail d'équipe et favorisent-elles chez eux l'acquisition de saines habitudes hygiéniques, mais elles abaissent aussi les barrières sociales et favorisent l'éclosion d'une collectivité plus unie. Elles ne connaissent pas de frontières, car elles existent maintenant dans 27 pays et suscitent partout le même enthousiasme. Pères et fils se retrouvent une nouvelle affinité grâce aux petites ligues de baseball. Le baseball réunit le père et le fils sur un palier commun, propice au compagnonnage, au respect et à l'amour. Tous les parents s'efforcent de procurer à leurs jeunes une jeunesse heureuse, tout en les préparant aux aléas de la vie. Mais les petites ligues ne sont qu'un des chemins qui y mènent.

Les gérants, les instructeurs et les autres dirigeants de ces ligues, qui consacrent une si grande partie de leur temps, de leur réflexion et de leur énergie, pour imprimer aux garçons une orientation positive, méritent tout notre respect et notre gratitude. Je ne crois pas que ce soit exagéré de leur part de demander que la deuxième semaine de juin soit désignée, chaque année, comme la semaine des petites ligues, en considération des efforts déployés par les dirigeants des petites ligues pour inculquer chez les jeunes garçons un sens du civisme et un esprit sportif, par le truchement du baseball, et pour en faire de meilleurs citoyens.

Plus de deux millions et demi de garçons font partie de petites ligues de baseball au Canada et dans vingt-trois autres pays. A l'exception des États-Unis, le Canada compte le plus grand nombre de «petites ligues». Environ cinquante mille jeunes Canadiens participent à ce sport grâce à l'assistance et à la direction de plus de sept mille adultes bénévoles. Je demanderais à la Chambre d'étudier ce bill.

M. Thomas M. Bell (Saint-Jean-Lancaster): Monsieur l'Orateur, bien que je ne frappe pas